

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 32 (1914)
Heft: 234

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 7. Oktober
1914

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 7 Octobre
1914

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXII. Jahrgang — XXXII^{me} année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann
nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel:
Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

N^o 234

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements:
Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne
exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces:
Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Konkurse — Nachlassverträge. — Abhanden gekommener Wertmittel. —
Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Deutsche Ausfuhr- und Durchfuhrverbote. —
Konsulate. — Beitritte zum Postcheck- und Giroverkehr.
Sommaire: Faillites. — Concordats. — Titre disparu. — Exportation aux
Etats-Unis. — Consulate. — Titulaire de comptes de chèques postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre Forde-
rungen oder Ansprüche, unter Einlegung
der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus-
züge etc.) in Original oder amtlich be-
gläubigter Abschrift, dem betreffenden
Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährspflichtige bei-
wohnen.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont (2302)

Succession répudiée de Dougoud-Gérard, Pierre, voyageur
en vins et liqueurs, à Romont.
Date de l'ouverture de la liquidation: 5 octobre 1914.
Liquidation sommaire (art. 231 L. P.).
Délai pour les productions: 21 novembre 1914.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2289/90)
Failli: Forno, Albert, primcur, Maupas 2, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 1^{er} octobre 1914.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 17 octobre 1914, à 2½
heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 7 novembre 1914.

Faillie: Società Cooperativa di Losanna, à Lausanne,
St-Laurent 17.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 octobre 1914.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 17 octobre 1914, à 2½
heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 7 novembre 1914.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251)
Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251)
L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Uster (2276¹)
Gemeinschuldner: Winkler, Hugo, Maurermeister, in Egg.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Ct. de Berne Office des faillites de Delémont (2288)
Failli: Hochuli, Frédéric, maître d'hôtel, à Delémont.
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 octobre 1914.
Il est porté à la connaissance des créanciers que l'inventaire des
objets de stricte nécessité laissés à la famille du failli, est déposé en
même temps que l'état de collocation; le délai de recours contre les opé-
rations d'inventaire expirera également le 17 octobre 1914.

Ct. de Berne District de Moutier (2292)
Failli: Lehmann, Oscar, ci-devant hôtelier, à Tavannes.
Date du dépôt à l'office des faillites à Moutier: Dès le 10 octobre
1914.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.
Tavannes, le 6 octobre 1914.
L'administrateur: N. Steiger, notaire.

Kt. Schwyz Konkursamt Höfe in Wollerau (2282)
Gemeinschuldner: Feusi, Peter, «Riedhof», Fcusisberg.
Anfechtungsfrist: Vom 9. bis 19. Oktober beim Konkursgericht Höfe
(Gerichtspräsidium Höfe in Freinbach).

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterloggenburg in Flawil (2295)
Gemeinschuldner: Schiess, Ernst, Stickfabrikant in Flawil.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 11. bis und mit 20. Oktober 1914.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2294)
Gemeinschuldner: Bieder, Jakob, Gypsermeister, wohnhaft gew.
Gerechtigkeitssasse 27, Bern.
Datum des Schlusses: 2. Oktober 1914.

Ct. de Berne Office des faillites de Porrentruy (2298/99)
Failli:
Brahmer, E., atelier de constructions mécaniques, en faite.
Forny, Albert, négociant, à Boncourt.
Date de la clôture: 5 octobre 1914.

Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (2287)
Failli: Pécora, Jules, cafetier, à Nyon.
Date de la clôture: 22 septembre 1914.
Condamnation: 3 ans de privation de ses droits civils, art. 38
loi vaudoise d'exécution.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2291)
Failli: Perruchoud, Raoul, magasin de chaussures, Rue Gre-
nus 1, à Genève.
Date de la clôture: 30 septembre 1914.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257) (L. P. 257)

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich 8 (2266¹/2267¹)
Zweite Liegenschaftengant
Aus dem Konkurs betr. Hclbling-Ammann, Johann,
Steinbruchbesitzer in Schmerikon, kommt im Auftrage des Konkurs-
amtes Sebezirk, in Uznach, Donnerstag, den 5. November 1914, nach-
mittags 3 Uhr, in der Wirtschaft des Herrn R. A. Oetiker, Seefeldstrasse
Nr. 185, in Zürich 8, nachbezeichnetes Grundstück auf II. öffentliche
Steigerung:

Kat.-Nr. 1394: Zirka 52 Aren 83 m² Land im äussern Seefeld, in
Zürich 8, ob der Bahnlinie, bei der Arosastrasse.
An der I. Steigerung erfolgte kein Angebot.
Beim Zuschlage sind Fr. 1000 bar zu bezahlen.
Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Zweite Liegenschaftengant

Aus dem Konkurs der Genossenschaft Syndikatschweizeri-
scher Grundbesitzer, in Zürich, gelangt im Auftrage des Konkurs-
amtes Zürich-Altstadt, Freitag, den 6. November 1914, nachmittags
3 Uhr, im Restaurant «Hornwart» (Witwe Weber), an der Dufourstrasse
Nr. 153, in Zürich 8, nachbezeichnete Liegenschaft auf II. öffentliche
Steigerung:

Ein Wohnhaus und Stallgebäude, unter Nr. 137 für Fr. 70,900 asse-
kuriert.
Kat.-Nr. 2548: 7 Aren 35 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an
der Seefeldstrasse Nr. 311, in Zürich 8.
An der I. Gant erfolgte kein Angebot.
Beim Zuschlage sind Fr. 1000 bar zu bezahlen.
Das Gantprotokoll liegt hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Stäfa (2283²)
im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl-Zürich

Aus dem Konkurs über die Baugenossenschaft Jacobs-
burg-Zürich gelangen Montag, den 9. November 1914, nachmittags
2 Uhr, im Gasthof zur «Krone», im Dörfli-Hombrechtikon auf öffent-
liche Steigerung:

- 1) Ein Wohnhaus, unter Nr. 499 für Fr. 45,000 assekuriert.
- 2) Eine Scheune mit Keller, unter Nr. 500 für Fr. 15,000 assekuriert.
- 3) Ein Remisengebäude mit Waschküche, Presslokal und einem Fass-
magazinanbau, unter Nr. 501 für Fr. 12,500 assekuriert.
- 4) Zirka 37 Aren Gebäudegrundfläche, Garten und Wiesen.
Ziffer 1 à 4 liegen bei einander im Dörfli-Hombrechtikon.
- 5) Ein Laufbrunnen, hinter obigem Wohnhaus.
- 6) Zirka 18 Aren 65 m² Garten und Wiesen im Dörfli-Hombrechtikon.
- 7) Zirka 23 Aren Reben (zirka 3566 St.) im Trüllisberg, oberhalb
der Station Feldbach.
- 8) 11 Stück im Keller obgenannten Gebäudes Nr. 499 befindliche,
als Zuegehör angemerkte Lagerfässer, zusammen zirka 493 hl haltend.
Es findet nur eine Steigerung statt und es erfolgt Zusage an den
Meistbieter. Beim Zuschlag ist eine Barzahlung von Fr. 500 zu leisten.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. Oktober 1914 an hierorts
zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Stäfa (2284²)
Aus dem Konkurs über Ryffel-Mächler, Fritz, von Stäfa,
zurzeit in Neapel, gelangen Dienstag, den 10. November 1914, nachmit-
tags 2 Uhr, im Restaurant Schneebeli, in Oberhausen-Stäfa, auf öffent-
liche Steigerung:

- 1) Ein Wohnhaus mit Schopfanbau und Zinne, unter Nr. 1097 für
Fr. 19,400 assekuriert.
- 2) Ein Werkstättegebäude, unter Nr. 1098 für Fr. 3400 brandver-
sichert.
- 3) Ein laufender Brunnen bei obgenanntem Hause.
- 4) Zirka 9 Aren 50 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiesen
und Wegfläche, alles bei einander am Haslenbach-Stäfa gelegen.
Es findet nur eine Steigerung statt und es erfolgt Zusage an den
Meistbieter. Beim Zuschlag ist eine Barzahlung von Fr. 300 zu leisten.
Die Steigerungsbedingungen liegen von heute an hierorts zur Ein-
sicht auf.

Ct. de Berne

District de Porrentruy
Vente d'un hôtel — Deuxième enchère

(2279)

Lundi, 9 novembre 1914 et non jeudi, 8 octobre, comme il a été publié dans notre n° 232 du 3 octobre, dès les 10 heures du matin, en l'hôtel à vendre, il sera exposé en vente, par enchères publiques, les immeubles suivants composant: L'Hôtel du Cheval Blanc, à Porrentruy, hôtel de 35 lits, avec tout le confort moderne, de même que les meubles et effets servant à son exploitation, le tout dépendant de la faillite Haldi, Arnold, ancien maître d'hôtel.

Ban de Porrentruy:

Cadastré-art. 76: Rue du Cheval blanc, habitation-hôtel, fr. 105,000, assise 3,47 m², fr. 5380.

Cadastré-art. 641, Rue du Gravier, grange, écurie, fr. 12,000, assise 2,52 m², fr. 2810, ensemble fr. 125,190.

Estimation d'expert: Fr. 167,500.

Date du dépôt du cahier des charges à l'office des faillites: 20 octobre 1914.

Pas d'offre à la première enchère.

Porrentruy, 1^{er} octobre 1914.

Les administrateurs:

E. Villemain, notaire. N. Steiger, notaire.

Kt. Luzern

Konkursamt Schüpfheim

(2297)

Gemeinschuldner: Muther, Anton, Depositär, Schüpfheim.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 7. November 1914, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum «Rössli», in Schüpfheim.

Steigerungsobjekt: Das Wohnhaus mit Magazin, Remisen und Stallung, zu Trübenbach beim Dorfe Schüpfheim.

Brandversicherung: Fr. 30,000.

Grundpfandrechte: Fr. 49,179.98.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 50,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 27. Oktober 1914 an beim Konkursamt Schüpfheim zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen

Konkursamt Untertoggenburg in Flawil

(2296)

Erste konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung
Gemeinschuldner: Schiess, Ernst, Stickerfabrikant in Flawil.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 11. November 1914, nachmittags 5¼ Uhr, im «Löwen», in Flawil.

Grundpfand:

Abteilung I:

1) Eine Schiffstickerfabrik mit 6 Wohnungen, Nr. 1183, assekuriert für Fr. 54,800.

2) 938,60 m² Hofstatt und Platz dazu, im Feld-Flawil gelegen.

Mitverpfändet sind: 10 Schiffstickermaschinen samt Zubehör, 1 Gasmotor samt Transmission und Riemen, Installation für Beleuchtung.

Schätzungssumme: Fr. 64,000.

Abteilung II:

1) Ein Haus, Nr. 683, assekuriert für Fr. 10,000.

2) Ein Haus, Nr. 684, assekuriert für Fr. 6600.

3) 265,7 m² Hofstatt und Platz dazu an der Staatsstrasse, im Dorfe Flawil gelegen.

Schätzungssumme: Fr. 18,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 22. bis und mit 31. Oktober 1914 zur Einsicht auf.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 des Sch. und K. G. verwiesen.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Nyon

(2301)

Vente d'un hôtel — Deuxième enchère

Le samedi, 7 novembre 1914, à 2 heures après-midi, sur place, l'office des faillites de Nyon vendra aux conditions qui seront lues, les immeubles provenant de la faillite de Reichlé, Paul, à Coppet.

Commune de Coppet:

A Coppet, Hôtel du Lac, grand bâtiment avec dépendances, place et jardin, d'une surface de 12 ares 15 m².

Taxe cadastrale: Fr. 105,965.

Taxe de l'office: Fr. 80,490.

Les conditions de vente seront déposées à l'office dès le 20 octobre 1914. Il n'a pas été fait d'offres à la première enchère.

Ct. de Genève

Office des faillites de Genève

(2285/86)

Vente immobilière — Première enchère

Failli: Alther, Robert, marchand de papiers peints, à Genève.
Jour, heure et lieu de la vente: Samedi, 7 novembre 1914, à 10 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1.

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Versoix.

Ils consistent en:

1^o La parcelle 3748, feuille 22, d'une surface de 10 ares 78 mètres 50 décimètres, nature terrain à bâtir.

2^o La parcelle 3750, feuille 22, d'une surface de 61 mètres 50 décimètres, nature chemin.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception, ni réserve.

Mise à prix: Les fonds à vendre ne pourront être adjugés au-dessous de la mise à prix de trois mille deux cent trente-quatre francs, montant de l'estimation (fr. 3234).

Avis: L'état des charges tel qu'il résulte de l'état de collocation, et les conditions de la vente sont déposés à l'office, où chacun peut en prendre connaissance.

Vente immobilière — Première enchère

Faillie: Société immobilière Plantamour-Léman, société anonyme, à Genève.

Jour, heure et lieu de la vente: Samedi, 7 novembre 1914, à 11 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Rue de l'Évêché 1.

Désignation de l'immeuble à vendre: L'immeuble à vendre est inscrit sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Genève (P. D.).

Il consiste en:

La parcelle 3032, feuille 6, d'une surface de 1 are 78 mètres 30 décimètres, sur laquelle existe, Rue Philippe Plantamour, un bâtiment, portant au cadastre le n° A. 313, d'une surface de 1 are 67 mètres 75 décimètres, servant de logement, construit en maçonnerie.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix: Le fonds à vendre ne pourra être adjugé au-dessous de la mise à prix de cent vingt-neuf mille francs (fr. 129,000), montant de l'estimation.

Avis: L'état des charges tel qu'il résulte de l'état de collocation, et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Nachlassverträge — Concordsats — Concordati

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4)

(L. P. 295, al. 4)

Kt. Bern

Konkurskreis Bern-Stadt

(2281)

Die dem Hugi, Karl, Schreinermeister in Bümpliz, bewilligte Nachlassstundung ist durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern, in Anwendung von Art. 23 der bundesrätlichen Verordnung vom 28. September 1914 letztmals verlängert worden bis und mit dem 28. Oktober 1914.

Bern, den 2. Oktober 1914.

Der Sachwalter: O. Gerber, Notar.

Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages.
Refus d'homologation du concordat.

(B.-G. 308 & 309)

Ct. de Berne

Président du tribunal des Franches-Montagnes

(2293)

Débiteur: Guenat, Henri, aubergiste, au Noirmont.

Date du jugement: 8 août 1914.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Kt. Zürich

Konkursgericht Zürich

(2300)

Ediktalladung

Gegen Löffler, Gotthold, Braumeister, wohnhaft gewesen in Dietikon, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat die Schweiz. Bankgesellschaft Rapperswil für die Forderung von Fr. 1219.90, gestützt auf die Konkursandrohung vom 29. Juni 1914, das Konkursbegehren gestellt.

Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Mittwoch, den 14. Oktober 1914, vormittags 10 Uhr. Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Gerichtsgebäude, Selmaustrasse 17, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheinens wird auf Grundlage der Akten entschieden.

Zürich, den 5. Oktober 1914.

Namens des Konkursrichters,

Der Substitut: W. Schneebeli.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Par jugement en date du 5 octobre 1914, le tribunal de première instance de Genève a rapporté son ordonnance du 17 juillet 1914, frappant d'opposition six obligations de la Banque Populaire Suisse au capital de fr. 5000, dont la première porte le n° 244735 avec intérêts à 4 %, la seconde le n° 328845 avec intérêts à 4¼ % et les quatre autres les n° 361829 à 361832 avec intérêts à 4½ %. Le jugement rejette la demande d'annulation et lève la défense de payer.

(B 15)

Dumarest, greffier.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

Folgende Uebersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate August und Januar-August der Jahre 1913 und 1914.

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consuls des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois d'août et janvier-août des années 1913 et 1914.

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

Konsularbezirk St. Gallen — District consulaire de St-Gall
(St. Gallen, Thurgau, Appenzel, Graubünden)

	August 1913	August 1914	Jan.-August 1913	Jan.-August 1914
Stickerei in Plattstich:				
Maschinenstickereien	2,586,986	908,234	24,842,278	16,686,586
Taschentücher, Kragen, Roben, etc.	657,612	327,906	3,656,503	3,724,126
Seidene, baumwollene u. Metallsplitzen	420,684	328,350	2,448,565	2,447,236
Appenzeller Artikel.	16,009	9,157	65,890	35,780
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	370,288	340,310	1,561,283	1,751,593
Mode-Artikel	13,930	29,967	78,417	113,093
Stickereien insgesamt	4,065,509	1,943,924	32,652,886	24,758,354
Plattstichgewebe, gewoben u. gestickt	40,845	29,746	301,527	418,913
Glatte Baumwollgewebe	25,243	126,067	289,567	1,360,326
Baumwollwaren	23,881	12,228	157,446	96,312
Baumwoll- und Seidengarn	84,908	20,410	608,458	678,834
Beutelzeug	24,645	19,300	346,600	352,471
Maschinen und Maschinenteile	13,293	22,846	146,831	347,049
Käse	198,688	—	1,291,758	973,693
Verschiedenes	81,418	52,932	774,195	718,685
	4,558,480	2,226,953	36,571,268	29,704,587
Davon Export nach den Philippinen	33,761	6,169	390,710	237,902

Konsularbezirk Zürich — District consulaire de Zurich

(Zürich, Luzern, Aargau, Schaffhausen	Glarus, Schwyz, Zug, Unterwalden, Uri, Tessin)			
Seidene und halbseidene Ware ¹	669,688	257,834	3,157,713	5,429,802
Beuteluch ²	73,067	83,604	523,076	402,492
Bänder ³	—	418	—	27,276
Kunstseide ⁴	—	125,201	107,187	240,243
Strickwaren ¹⁰	65,968	73,246	338,805	521,476
Baumwollwaren ⁹	10,068	2,151	73,815	61,745
Baumwollgarn ⁸	119,853	—	682,496	198,453
Stickereien ⁵	—	4,582	—	84,378
Bücher und Bilder ¹⁴	11,781	—	75,849	53,150
Strohwaren ¹¹	125,827	10,790	637,994	908,972
Leder ⁶	—	—	1,558	36,594
Häute und Felle ¹²	—	—	32,453	—
Schokolade ²³	—	—	—	1,000
Chemikalien ²⁰	11,582	—	125,459	92,610
Gelatine ²¹	37,610	18,815	262,323	239,813
Käse ⁷	202,328	—	1,985,642	1,764,914
Nahrungsmittel ²²	6,600	7,488	55,759	68,311
Wein und Spirituosen ²⁴	—	1,235	10,238	9,932
Maschinen und Maschinenteile ¹⁵	30,777	42,216	411,090	481,777
Horlogerie et fournitures ¹³	10,878	1,839	17,002	33,777
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge ¹⁶	4,958	—	27,269	1,458
Verschiedenes ¹⁸	181,204	305,154	2,124,490	1,777,223
	1,562,189	934,073	10,649,718	12,485,526
Davon Export nach den Philippinen	169,367	293,622	1,908,743	1,396,972

Konsularbezirk Basel — District consulaire de Bâle

(Baselstadt, Baselland, Solothurn)

	August 1918	Sept. 1918	Jan.-August 1918	Jan.-Sept. 1918
Flotseide ⁴	379,775	424,366	4,227,919	3,470,399
Abfallseide, roh ¹	24,277	—	150,280	123,785
Bänder ²	462,251	132,430	2,803,719	4,715,848
Kunstseide ⁷	51,081	9,750	285,411	141,674
Strickwaren ¹⁰	58,321	—	180,551	103,020
Anilinfarben ¹⁰	370,194	306,851	3,252,882	2,736,550
Andere Farben und Chemikalien ²⁰	36,980	68,932	460,720	768,805
Pharmazeutische Produkte ²⁰	67,675	—	632,815	684,609
Aluminiumwaren ²⁰	28,169	—	315,682	317,795
Häute und Felle ¹⁷	—	—	—	32,227
Horlogerie et fournitures ¹²	40,774	—	194,262	216,639
Maschinen und Maschinenteile ¹⁵	30,384	—	69,491	50,338
Wein ²⁴	5,262	—	25,625	10,352
Verschiedenes ²⁵	18,232	2,262	197,368	223,868
Davon Export nach den Philippinen	1,563,375	939,591	12,746,745	18,588,559

Konsularbezirk Bern — District consulaire de Berne

(Bern, Fribourg, Neuchâtel)

	August 1918	Sept. 1918	Jan.-August 1918	Jan.-Sept. 1918
Käse ²¹	1,386,633	66,284	7,186,223	8,343,033
Kondensierte Milch ²²	63,220	17,706	253,900	619,954
Bänder ²	6,883	1,006	27,454	18,675
Strickwaren ¹⁰	112,331	80,832	507,707	638,324
Strohwaren ¹¹	669	—	18,438	13,098
Holzschnitzereien ²⁵	—	—	6,635	9,815
Horlogerie et fournitures ¹²	648,929	363,780	5,228,704	7,248,384
Bücher ¹⁶	1,250	—	1,250	1,500
Schokolade ²⁴	14,555	7,555	243,337	106,229
Kirschwasser ²⁴	4,261	—	12,457	4,981
Wein ²⁴	—	—	14,554	7,451
Maschinen und Maschinenteile ¹⁵	7,747	3,882	165,325	91,934
Wissenschaftliche Instrumente ¹⁴	805	—	1,998	21,688
Verschiedenes ²⁵	11,127	1,040	88,698	83,372
Davon Export nach den Philippinen	2,258,410	542,085	13,756,710	17,208,438

Konsularbezirk Genf — District consulaire de Genève

(Genève, Vaud, Valais)

	August 1918	Sept. 1918	Jan.-August 1918	Jan.-Sept. 1918
Horlogerie et fournitures ¹²	323,237	141,998	1,801,413	1,751,382
Boîtes à musique ¹³	20,509	—	46,122	29,600
Pierres précieuses ¹²	2,021	—	33,717	27,206
Produits de lait (Milchprodukte) ²²	—	—	—	9,741
Livres et Images ¹⁶	—	—	—	3,204
Peaux et cuirs bruts ¹⁷	—	—	—	33,970
Limes (Feilen) ²⁶	11,430	—	84,609	188,297
Instruments scientifiques ¹⁴	3,345	1,034	7,978	21,218
Aluminium ²⁰	167,331	—	1,713,011	1,409,012
Produits chimiques ²⁰	3,140	—	74,486	33,601
Parfums ²⁰	56,148	24,879	686,190	444,147
Chocolat ²⁴	1,428	—	10,889	16,049
Vin ²⁴	—	—	6,543	5,235
Machines et pièces de machines ¹⁵	—	—	1,363	7,001
Divers (Verschiedenes) ²⁵	35,664	7,140	203,985	162,107
Davon Export nach den Philippinen	624,048	175,051	4,670,306	4,141,770

	Zusammenzug	Résumé
St. Gallen	4,558,430	2,226,953
Zürich	1,562,189	934,078
Basel	1,563,375	939,591
Bern	2,258,410	542,085
Genf	624,048	175,051
Total	10,566,452	4,817,753

II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

	Jan.-August 1918	Jan.-Sept. 1918
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce ¹	3,157,713	5,429,802
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter ²	869,676	754,363
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie ³	2,881,173	4,761,799
Flotseide — Bourre de soie ⁴	4,227,919	3,470,399
Abfallseide, roh — Déchets de soie écru ⁵	150,280	123,785
Seidenwaren — Soieries	11,236,761	14,540,698
Stückereien — Brodcries ⁶	32,652,886	24,842,732
Kunstseide — Soie artificielle ⁷	392,598	381,917
Baumwollgarn — Fils de coton ⁸	1,290,954	877,287
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine ⁹	822,355	1,937,296
Strickwaren — Tricotage ¹⁰	976,563	1,262,820
Strohgeflechte — Tresses de paille ¹¹	656,432	922,070
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures ¹²	7,275,098	9,277,488
Musikdosen — Boîtes à musique ¹³	46,122	29,600
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques ¹⁴	37,245	44,364
Maschinen u. Maschinenteile — Machines et pièces de machines ¹⁵	796,100	978,099
Bücher und Bilder — Livres et Images ¹⁶	77,099	57,854
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts ¹⁷	32,453	64,197
Leder — Cuir ¹⁸	1,558	36,594
Anilinfarben — Couleurs d'aniline ¹⁹	3,252,882	2,736,550
Andere Farben und Chemikalien — Autres produits chimiques ²⁰	1,979,610	2,013,772
Käse — Fromage ²¹	10,463,623	11,081,640
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait ²²	253,900	629,695
Schokolade — Chocolat ²⁴	254,236	123,278
Spirituosen — Spiritueux ²⁴	69,517	37,951
Verschiedenes — Divers ²⁵	5,826,705	5,198,278
Total	78,394,747	77,074,180

NB. Die Hinweisziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Deutsche Ausfuhr- und Durchfuhrverbote¹⁾

Abänderungen

(Bekanntmachungen des Reichskanzlers vom 24., 25., 26. und 27. September)

1) Unter die Verbote der Ausfuhr und Durchfuhr von Waffen, Munition, Pulver und Sprengstoffen, sowie von andern Artikeln des Kriegsbedarfs und von Gegenständen, die zur Herstellung von Kriegsbedarfsartikeln dienen, ferner von Rohstoffen, die bei der Herstellung und dem Betriebe von Gegenständen des Kriegsbedarfs zur Verwendung gelangen, fallen gemäss Bekanntmachung vom 24. September folgende Waren:

Natürlicher phosphorsaurer Kalk, Superphosphat, Guano, Thomasschlacken, Thomasschlackemehl, Knochenmehl und schwefelsaures Ammoniak; photographische Objektive mit einer Brennweite von über 210 mm oder einem Helligkeitsgrad bis einschliesslich f: 5; andere ungefasste und gefasste optische geschliffene Gläser (Linsen, Prismen, Objektive), ausser Brillen, Kneifern, Brenngläsern und Lupen.

2) Gemäss Bekanntmachung vom 25. September fallen ferner unter die erwähnten Verbote:

Zitronensäurer Kalk, elektrische Taschenlampen und dafür geeignete Trockenbatterien, Flachswerggarne und Hanfgarne; Platten, Bleche, Stangen und Stäbe aus Kupfer, Zinn, Aluminium, Blei oder Nickel oder aus Legierungen dieser Metalle, Manganerze und Nickelerze.

3) Eine Bekanntmachung vom 26. September bestimmt, dass unter das Verbot der Ausfuhr und Durchfuhr von Waffen, Munition, Pulver und Sprengstoffen, sowie von andern Artikeln des Kriegsbedarfs und von Gegenständen, die zur Herstellung von Kriegsbedarfsartikeln dienen, folgende Gegenstände fallen:

Mechanisch und chemisch bereiteter Holzstoff, Zeitungsdruckpapier, Maschinen zur Herstellung von Holzstoff und von Papier, Metalltücher, Papiermaschinenfilze, Druckwalzen für Zeitungsdruck und Walzenmasse, Kaolin, Buchdruckerlettern, schweflige Säure, Schwefelsäureanhydrid.

4) Die Verbote der Ausfuhr und Durchfuhr von Waffen usw., der Ausfuhr und Durchfuhr von Rohstoffen, die bei der Herstellung und dem Betriebe von Gegenständen des Kriegsbedarfs zur Verwendung gelangen, der Ausfuhr von Verpflegungs-, Streu- und Futtermitteln, der Ausfuhr von Kraftfahrzeugen usw., der Ausfuhr und Durchfuhr von Verbandmitteln usw. werden durch Bekanntmachung vom 27. September wie folgt abgeändert:

Es wird aufgehoben das Verbot der Ausfuhr und Durchfuhr von:

Schnellholznagelmaschinen (Pflockmaschinen), Retortengraphit, Eisen- und Tannin, liegenden Verbrennungsmotoren, leinernen und halbleinernen Spitzen, Bändern und Posamenten, Zinnfolie, die zur Verpackung von Waren verwendet wird, elektrisch betriebenen Kraftfahrzeugen, ohne Rücksicht auf die Steuerpferdestärken; ferner wird aufgehoben das Verbot der Ausfuhr von Meerrettich, Zuckerwerk, Lebkuchen und Pfeffernüssen.

Verboden ist die Ausfuhr und Durchfuhr von Schwefel, Fichtenharz, Thoriumnitrat, Ceriumnitrat, Oxalsäure, Ameisensäure, Ameisensäure-salzen.

— Konsulate. Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 2. Oktober Herrn Zdislaw Ritter von Okecki ermächtigt, während der Abwesenheit des K. und K. österreichisch-ungarischen Konsuls, die Verwaltung des K. und K. österreichisch-ungarischen Konsulates, in St. Gallen zu übernehmen.

Consulats. M. Zladislaw chevalier d'Okecki est autorisé à remplir les fonctions consulaires en Suisse et à gérer, pendant l'absence du titulaire, le consulat d'Autriche-Hongrie à St-Gall.

Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

N° 40. Neue Beitritte. — 3. X. 1914. — Nouvelles adhésions.

Arth: VII. 455 Gemeindefackelamt.

Baden: VI. 452 A. Schnebli-Müller, Kappelhof 889. — VI. 699 Kraftwerke Beznau-Loetsch.

Basel: V. 2481 Burger-Kehl & Co. — V. 2480 Deutscher Hülfsverein. — V. 1898 Geiger, Clara, Lehrerin der Frauenarbeitschule.

Beringen: VIII. A. 284 Asyl Ruhesitz.

Biel: IV. A. 424 Fellhauer-Calame, éditeur. — IV. A. 50 Nusbaumer, J. — IV. A. 216 Zumbühl, R., coiffeur.

Brugg: VI. 630 Wwe. P. Zollinger-Egli.

Champéry: II. 1047 Cooke Smith, Joseph.

Diesenhofen: VIII. A. 426 Chemische Industrie Diesenhofen, R. Weil.

En Campagne: II. 1050 Bataillon de carabiniers n° 1. — II. 1051 Bataillon de fusiliers n° 7.

Göschenen: VII. 711 Tresch, Albert, Gasthof z. „alten Post“.

Lansanne: II. 1049 Bibliothèque centrale suisse pour l'enseignement commercial et commercial mission pédagogique. — II. 1034 Droguet, J., fils, constructeur.

Meilen: VIII. 2489 Brupbacher & Pfenniger, Sand-, Kies- & Steinlieferanten.

Monterand: II. 774 Cochet, Jules.

Nyon: I. 897 Ruey & Terry.

Prilly: II. 427 Rochat, Charles, caissier.

Samaden: X. 487 Konsumverein Samaden & Umgebung.

St. Gallen: IX. 1028 Genossenschaft des Metzgermeister-Vereins St. Gallen u. Umgebung. — IX. 480 Rechsteiner, Aug.

Sirnach: VIII. B. 320 Obstbanverein Sirnach u. Umgebung.

Weinfelden: VIII. C. 177 Thurgauer Tagblatt A.-G.

Zollikon: VIII. 3867 von Naderop, J. J. — VIII. 3868 Ruppmann, Ferd., Kaufmann.

Zürich: VIII. 3871 Isler, Jos., Bank-Agentur. — VIII. 3874 Moos-Wyler, L., Mannfaktura-waren en gros.

Neidenfels: V. 2477 Glatz, Julius, Papierfabriken.

¹⁾ Siehe Handelsamtsblatt Nr. 196 vom 20. August, Nr. 201 vom 27. August, Nr. 214 vom 12. September, Nr. 215 vom 14. September und Nr. 225 vom 25. September.

Annoncen-Regie:

HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

HAASENSTEIN & VOGLER

Schmirgeltuch und Schmirgelleinen

Messerputz- & Naxosschmirgel etc.
Grösstes Lager der Schweiz :: ::

A. Gerner-Menzi in Richterswil (Zürich).

1122 Z

Med. Eisenwarenfabrik A. G., Kempten (Zürich)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 17. Oktober 1914, abends 5 1/2 Uhr, in den „Ochsen“, Kempten (Zürich).

Traktanden: Die statutarischen.

(2447) (4008 Z)

Der Verwaltungsrat.

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret, vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung, nach praktischem System m. Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärtig.

H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 15, Zürich VI. (2)

Ehrende Makulatur bei Haasenstein & Vogler

Schweizerische Bundesbahnen

Rückzahlung von Obligationen des 3 1/2 % Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1899-1902

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am **31. Dezember 1914** folgende 3900 Obligationen von Fr. 1000 (Serie A—K) des 3 1/2 % Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1899/1902 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern,
bei unseren Kreiskassen in Lausanne, Basel, Zürich,
St. Gallen und Luzern,
sowie bei den üblichen Zahlstellen in der Schweiz, in Deutschland
und in Frankreich. 6652 Y (24371)

Serie A	Serie B	Serie C
N ^o 2851—2900	N ^o 52851—52900	N ^o 102851—102900
3601—3650	53601—53650	103601—103650
6601—6650	56601—56650	106601—106650
20851—20900	70851—70900	120351—120900
24001—24050	74001—74050	124001—124050
24901—24950	74901—74950	124901—124950
34151—34200	84151—84200	134151—134200
49141—49150	99141—99150	149141—149150
49201—49210	99201—99210	149201—149210
49221—49230	99221—99230	149221—149230
49441—49450	99441—99450	149441—149450

Serie D	Serie E	Serie F
N ^o 152851—152900	N ^o 202851—202900	N ^o 252851—252900
153601—153650	203601—203650	253601—253650
156601—156650	206601—206650	256601—256650
170851—170900	220851—220900	270851—270900
174001—174050	224001—224050	274001—274050
174901—174950	224901—224950	274901—274950
184151—184200	234151—234200	284151—284200
199141—199150	249141—249150	299141—299150
199201—199210	249201—249210	299201—299210
199221—199230	249221—249230	299221—299230
199441—199450	249441—249450	299441—299450

Serie G	Serie H	Serie I
N ^o 302851—302900	N ^o 352851—352900	N ^o 402851—402900
303601—303650	353601—353650	403601—403650
306601—306650	356601—356650	406601—406650
320851—320900	370851—370900	420851—420900
324001—324050	374001—374050	424001—424050
324901—324950	374901—374950	424901—424950
334151—334200	384151—384200	434151—434200
349141—349150	399141—399150	449141—449150
349201—349210	399201—399210	449201—449210
349221—349230	399221—399230	449221—449230
349441—349450	399441—399450	449441—449450

Serie K
N ^o 452851—452900
453601—453650
456601—456650
470851—470900
474001—474050
474901—474950

Mit dem 31. Dezember 1914 hört die Verzinsung dieser Titel auf.
Von früheren Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend:

Rückzahlung auf 31. Dezember 1911:
Serie A N ^o 46043, 46045.
Serie K N ^o 482923—482927.

Rückzahlung auf 31. Dezember 1912:
Serie A N ^o 17360—17365.
Serie B N ^o 61238.
Serie F N ^o 291938—291940.

Rückzahlung auf 31. Dezember 1913:
Serie A N ^o 11385, 11391—11392, 11400, 17421—17422, 17434 bis 17437, 19334—19335, 19340—19341, 19347, 49213 bis 49215, 49452—49456.

Serie B N ^o
67403, 67422—67423, 67433—67434, 67449—67450, 68913, 69311—69312, 94354—94355, 98415—98416, 98423—98425, 98444—98446, 98449—98450, 99961 und 99962.

Serie C N ^o
118945—118947, 119320—119322, 144378, 144381, 148448—148450, 149218—149220, 149961—149966.

Serie D N ^o
155270—155273, 161356—161363, 161399—161400, 168947, 169321—169322, 169347, 169349—169350, 194351—194357, 194372—194375, 194385—194387, 194398—194399, 198401—198434, 198436—198438, 198442—198443, 198447—198450.

Serie E N ^o
205299, 217421—217423, 217426, 218907—218920, 218928—218930, 218934, 218944—218946, 219315, 244357—244361, 248404—248405, 249460.

Serie F N ^o
255260—255261, 261363—261367, 267441, 298404 und 298405, 299451—299452, 299961—299970.

Serie G N ^o
305251—305261, 311360, 311364—311366, 311396, 311400, 317422—317423, 317440, 318930—318939, 318941, 318947, 344356—344357, 348435, 348449 und 348450.

Serie H N ^o
361364, 361369, 398401—398450, 399451, 399460.

Serie I N ^o
411356, 448416—448417, 448426.

Serie K N ^o
467401, 467406—467407, 467450, 468924, 468928 bis 468930, 469350, 494361—494363, 494378—494387, 498401—498402, 498409—498423, 498427—498428, 498434—498438, 499211—499219.

Bern, den 19. Juni 1914.

**Generaldirektion
der Schweizerischen Bundesbahnen.**

Zur Vergrößerung eines Geschäftes der Lebens- und Genussmittelbranche werden

Fr. 15—20,000 gesucht

Wird hypothekarisch sichergestellt. Eventuell auch stiller Teilhaber. Offerten unter Chiffre Bc 6692 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. (24421)

Société des Carrières d'Hauterive ST-BLAISE

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le samedi, 24 octobre 1914, à 10 1/2 h. du matin, à l'Hôtel du «Cheval Blanc», à St-Blaise.

ORDRE DU JOUR:

1^o Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur les comptes de 1913, bilan au 31 décembre 1913 et décision sur les conclusions de ces rapports.

2^o Rapport de l'administrateur-délégué sur la situation actuelle de la Société.

3^o Nominations statutaires.

Le bilan, les comptes de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au siège social, 2, Rue directe, à St-Blaise, à partir du 16 octobre 1914, de 10 h. à midi.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre présentation des actions ou d'un certificat de dépôt. (24451)

St-Blaise, le 5 octobre 1914.

Le conseil d'administration.

Biel-Meinisberg-Bahn A.-G.

Die auf Samstag, den 10. Oktober 1914, einberufene

(2440.)

Generalversammlung

wird verschoben auf Dienstag, den 20. Oktober 1914, nachmittags 3 Uhr im Hotel zum Bären in Biel

Im Uebrigen wird auf die Publikation vom 21. September verwiesen.

Biel, den 5. Oktober 1914.

Namens des Verwaltungsrates.

Der Präsident:

Der Sekretär:

Jordi.

A. Hählen, Notar.

Dachziegelwerk Roggwil A.-G. in Roggwil

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung
Samstag, den 24. Oktober 1914, nachmittags 2 1/2 Uhr
im Gasthaus zum Rössli in Roggwil

Traktanden:

1. Bericht über die infolge der letzten Hauptversammlung getroffenen Massnahmen, und über den Stand des Geschäftes.

2. Beschlussfassung über die Weiterführung und Sanierung oder Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.

3. Allfälliges.

Die Herren Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen und ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass zur Beschlussfassung über das zweite Traktandum die Vertretung von 2/3 der ausgegebenen Aktien erforderlich ist. (2446.)

Aktionäre, die an der Versammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, haben sich spätestens 3 Tage vor derselben auf dem Bureau der Gesellschaft über den Aktienbesitz durch Vorweisung derselben auszuweisen.

Roggwil, den 6. Oktober 1914.

Die Verwaltung.

Schreibbücherfabrik A.-G., Biel

Der Dividendencoupon pro 1913/14 unserer Aktien wird vom 12. Oktober an mit (1465 U) (2439.)

Fr. 25 per Aktie

spesenfrei eingelöst:

An unserer Kasse, Kontrollstrasse 26,
bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel,
bei dem Schweizerischen Bankverein in Biel und
bei der Vorsichtskasse in Biel.

Biel, den 29. September 1914.

Schreibbücherfabrik A.-G., Biel.

Unserer verehrlichen Kundschaft bringen wir zur gefl. Kenntnis, dass wir, nachdem nun wieder ein grosser Teil von Handels- und Industriefirmen zum Kreditgeschäft übergegangen ist und uns auch das anlässlich der Mobilisation zum grössten Teil einberufene Personal teilweise zur Verfügung steht, den Geschäftsbetrieb wie früher weiterführen können.

Es wird nach wie vor unser eifrigstes Bestreben sein, unsere geschätzte Kundschaft, soweit es die heutigen Verhältnisse erlauben, rasch und gewissenhaft zu bedienen und gestatten wir uns, unser Institut in empfehlende Erinnerung zu bringen. (6421 Q) (2411.)

Hochachtungsvoll!

Comptoir Th. Eckel, A.-G.
Basel — Zürich

Les insertions

pour les
financiers
commerçants
et Industriels
trouvent dans la
Feuille officielle

suisse du commerce

la publicité la plus
étendue et la plus
efficace

Régie des annonces:
Haasenstein & Vogler

Schöne Nüsse

5 kg Sack Fr. 3.15; 10 kg Fr. 6.10,
franko. Solari & Co, Lugano.

Angesehene Firma
best eingeführt und bekannt

sucht (2441)

Generalvertretungen

für die Schweiz zu übernehmen.
Offerten unter Chiffre Cc 6693 Y
an Haasenstein & Vogler, Bern.

Einen seriösen, jungen Mann als

Employé intéressé

sucht (2443)

angesehene Firma — Angenehme
Stellung verbunden mit Reisen.
Einlage-Kapital Fr. 10—15 Mille.
Offerten unter Chiffre Dc 6694 Y
an Haasenstein & Vogler, Bern.